

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 (4) HATTVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillierhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

3702953

Page 1

1) Customer	5) Supplier No	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

04.09.2023

Creation day

03.09.2023

6) Freight

Free

Unfrank

Waggon

Fr.Gut

Express

Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic.own

14) Our

Order-No.

25544183

19) Shipping type  
 Truck collect. load  
 20) Incotems 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 1 PAL  
 Destination

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

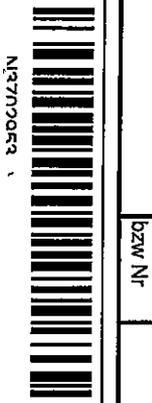
27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
 1 0260.001.084  
 Index  
 V03  
 Partnumber customer  
 2510266920  
 29) Description of delivery  
 EL Control Unit;ATCU-2-9.  
 30) Quantity  
 64  
 40) Receiver notes  
 Qty/(s) +/- Notes

180349258  
 KUERNNE+NAGEL S.R.L.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantita dichiarata: 64  
 Quantita effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantita Imballi:  
 Conformita alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 08/09/23  
 Firma

5012820850  
 KUERNNE+NAGEL S.R.L.  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 08 SET 2023  
 "accettato con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/Report  
 45) Receiver  
 46) Invoice check

Rotation  
 Receiver notes  
 Date  
 Name  
 bzw. Nr.



1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		<b>TRANSPORT ORDER</b>			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249				9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG			
				13) Bordereau-/Cargo list no.			
				15) Sendemote for the shipping carrier:			
				16) Arrive-date 17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
3692178 HH1550	10	Pallets	1	Next page 1 0260001081V03UJ AE 2510261401	120	1121,0	
3692181 HH1550	10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401	120	1121,0	
3692186 HH1550	8	Pallets	3	0260001083V03UJ AE 2510261631	96	912,0	
3692190 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ AE 2510268314	120	1175,0	
3692192 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ AE 2510268314	120	1175,0	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page	Sum	27) 28)	
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures  <b>KUBINE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  08 SET 2023  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				36) Order-no. Customer 550004500001			37) Account assignment
				38) Means of transport no			39) Lorry reg.
43) Takeover-confirmation from the driver get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				40) Dispatch type truck collect load			41) Accounting-key
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received			
Date _____ Time _____ Signature _____				Company stamp/signature.			
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		<b>TRANSPORT ORDER</b>					
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023		7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.			
15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time					
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
3691740 HH1550		5	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920		60	559,0	
3691745 HH1550		6	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920		72	670,8	
3691747 HH1550		10	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920		120	1118,0	
3692172 HH1550		7	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401		84	784,7	
3692177 HH1550		10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401		120	1121,0	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum		27)	28)
29) hazardous freight classification									
30) hazardous freight name									
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery			
35) Enclosures		<b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  <b>01 SET 2023</b>  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment		
					38) Means of transport no		39) Lorry reg.		
					40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key		
					42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved				
					Company stamp/signature.				
		44) The transport contains		Euro-flat-pal.(FP)		of it changed			
						Euro-flat-pal.(FP)			
						Euro-Grate-pal.(GP)			
						Euro-Grate-pal.(GP)			
Date		Time		Signature		46) for Receiver			
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.									

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point				<b>TRANSPORT ORDER</b>					
8) Transportnumber 19501550		9) shipping carrier		10) Carrier-no. 133638		6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				12) Customer-no. 1000911829				13) Bordereau-/Cargo list no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249				15) Sendemote for the shipping carrier:				16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging			
21) SH		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg			
Next page		2							
3692197 HH1550		10		Pallets		3			
3692198 HH1550		10		Pallets		3			
3692200 HH1550		1		Pallets		3			
3702953 HH1550		1		Pallets		1			
		536		Empt. customer or name Plastic Container		empties RB 6000439356			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum			
27)		28)							
29) hazardous freight classification									
30) hazardous freight name									
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery			
35) Enclosures <b>KUENNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  08 SET 2023  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				36) Order-no. Customer 550004500001				37) Account assignment	
				38) Means of transport no				39) Lony reg.	
				40) Dispatch type truck collect, load				41) Accounting-key	
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved					
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.					
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)			
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)			
Date				Time		Signature			
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		<b>TRANSPORT ORDER</b>					
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023		7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638			
				13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:			
				16) Arrive-date		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents Next page 3	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg		
		536	Inject. molded container	6000134169					
		536	Blister-Forming Part	6000439355					
		108	Plastic durable pallet -	6000439358					
		67	Pallet Cover	6000439359					
		410	Inject. molded container	6000137478					
		410	Blister mould 542X360X10	6000137475					
		41	Pallet Cover 800X600X50	6000137479					
				Freight duty weight: 12336,5					
25) Sum		108	26) Volume in cdm	Sum		27) 1.296	28) 12336,8		
29) hazardous freight classification									
30) hazardous freight name									
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery			
35) Enclosures <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  08 SET 2023  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				36) Order-no. Customer 550004500001				37) Account assignment	
				38) Means of transport no					
				39) Lorry reg.					
				40) Dispatch type truck collect load 41) Accounting-key					
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved					
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.					
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP)			
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)			
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver					

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="font-size: 2em; text-align: center; margin-top: 20px;">8538</div>			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float:right">Modugno (BA)</span> ország / country / Land <span style="float:right">ITALY</span>				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float:right">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float:right">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float:right">20230904</span>				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1297762							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	112	PAL	C M R	KFZ TÜRME R	12,781.000		
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in <span style="float:right">Hatvan</span>				<b>24</b> Az áru átvétele; Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan cHUB HATVAN FORN: HU0000003018				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUE... Via dei Ciclamini,			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
	AB44MYD						
	AB20MAY						

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a vonat utolsó sorába beírható az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.